

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συνιστάμενον υπό του Υπουργείου της Παιδείας ως το κατ' εξοχήν παιδικόν περιοδικόν σύγγραμμα, ἀληθείς παρασχόν εις τήν χάραν ἡμῶν ὑπηρεσίας καί υπό του Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως, ὡς ἀνάγνωσμα ἄριστον καί χρησιμώτατον εἰς τοὺς καίδας.

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙ' ΕΝ ΕΤΟΣ
Ἑσπερικοῦ δραχ. 7. — Ἑσπερικοῦ φρ. χρ. 8
Δι' συνδρομαὶ ἀρχονται τὴν 1ην ἐκάστου μηνός
καί εἶνε προπληρωτέαι δι' ἓν ἔτος.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Η. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ
Ἐν Ἑλλάδι λσπ. 15. — Ἐν τῇ Ἑσπερ. φρ. χρ. 0,15
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ἐν Ἀθήναις
Ὁδὸς Ἀδίου, 117, ἔνατοι Χρυσοσπηλαίουστρας

Περίοδος Β'. — Τόμ. 7^{ος}.

Ἐν Ἀθήναις, τὴν 26 Φεβρουαρίου 1900

Ἔτος 22^{ον}. — Ἀριθ. 9

ΕΓΓΟΝΟΣ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ

(Συνέχεια. Ἰδε σελ. 65.)

— Χαί! ὁ καιρὸς ἐχάλασε! εἶπεν ὁ Γκὺ, σταματῶν ἕξωθεν καὶ παρατηρῶν τὸν οὐρανόν, τόσῳ καθαρὸν πρὸ ὀλίγων ἀκμήν στιγμῶν. Πρέπει νὰ περπατοῦμε γρηγορώτερα, ἂν θέλωμε νὰ φθάσωμε ἐστὶ Ἀθινῶν πρὶν νυκτώσῃ.

Τῶντι, ἐπέκειτο ἄνεμος, ὁ φοβερός ἐκεῖνος μαίετρος τῆς Προβηγίας, ἡ ἐνδεκάτη αὐτῆ πληγὴ τῆς Αἰ-ῤῥόπου, τὴν ὁποίαν ἐλησμόνησε τότε ὁ ἐξολοθρευτὴς Ἄγγελος, καὶ τὴν ὁποίαν ὁ Θεὸς ἐχάρισεν εἰς τοὺς εὐτυχεῖς Προβηγγιανούς, διὰ νὰ ἰσορροπίσῃ τὴν πλαστικὴν γὰ τῶν καλῶν καὶ τῶν κακῶν, ἡ ὁποία, ἄνευ τοῦ μαίετρου, θὰ ἐκλίνε πολὺ πρὸς τὸ μέρος τῶν καλῶν. Διότι, ἂν ἀπὸ τὸ ἐν μέρος ἡ Προβηγία ἔχη τὸ γλυκὺ τῆς κλίμας, τὴν γλαυκὴν τῆς θάλασσαν, τοὺς εὐχύμους τῆς κρηπὸς, τὰς εὐφόρους τῆς πεδιάδας, — ἀπὸ τὸ ἄλλο, ὡς ἀντίρροπον, ἔχει τὸν μαίετρον!

Ὁ μαίετρος δὲν εἶνε οὔτε βόρειος ἄνεμος, οὔτε νότιος, οὔτε ἀνατολικός, οὔτε δυτικός· εἶνε ὅλα αὐτὰ μαζί, καὶ κατὶ χειρότερον ἀκόμη. Ὅπως μερικὰ δαιμόνια, ἀνυπότακτα εἰς τοὺς ἐξορκισμούς, ὁ μαίετρος ὀνομάζεται Λεγεών, καὶ εἶνε ἀληθὴς λεγεὼν δαιμόνων, οἱ ὅποιοι ἐχθύνονται μανιώδεις, λυσσαλέοι, καὶ συμπαρασύρουσι, στραβιλίζουσι, ἀνατρέπουσι πᾶν τὸ πρῶτον.

Ἀλλοίμονον εἰς τοὺς δυστυχεῖς ὀδοιπόρους, ὅταν ἀρχίσῃ νὰ πνέῃ ὁ ἄνεμος αὐτός, ὅπως ἤρχισε τώρα!.. Οἱ δύο φίλοι μας, τύλιχθέντες εἰς τοὺς μανδύας των, βυθίσαντες μέχρι τῶν ὠτων τοὺς σκούφους των, στηρίζομενοι

εἰς τῶν ράβδων των, ἠγωνίζοντο εἰς μὴ τὴν νάντιπαραταχθῶν κατὰ τῆς θεέλλης. Ἐκαμνον δύο βήματα ἔμπρὸς καὶ τρία ὀπίσω, ἐπιπτον, ἐσηκόνοντο... Ἐπὶ τέλους, κατὰκοποι, ἐξηνηλιγμένοι, ἀσθμαίνοντες, παρακλισμένοι, ὡς κωφοὶ πλέον καὶ ὡς τυφλοὶ, ἐφθασαν εἰς ἓν ἐρημικὸν πανδοχεῖον, τὸ ὑποτρεμὸν φῶς τοῦ ὁποίου τοὺς εἴλκυσεν ὅπως ὁ ἀστὴρ τοὺς Μάγους.

Ἐκρουσαν θειλῶς τὴν κατὰκλειστον ἐξώθυραν.

Κατ' ἀρχὰς οὐδεὶς ἀπεκρίθη Ὁ ἄνεμος ἐμαίνετο, ὁ ἀνεμοδείκτης ἐτριζε

σπαρακτικῶς, καὶ ἡ πινακίς, ταλαντευομένη εἰς τὸ ἄκρον ἑνὸς σχοινίου, ἤπειλει νὰ πέσῃ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς τῶν ἀσυνέτων, οἱ ὅποιοι θὰ ἴσταντο πρὸ τῆς θύρας.

Ὁ Γκὺ ἐκρούσε δυνατώτερα· ἔπειτα ἤρχισε νὰ τυμπανίζῃ ἐπὶ τοῦ θυροφύλλου διὰ τῆς ράβδου τοῦ ἐλκλικήρον ἐμβατήριον, καταγυδίστατον.

Αὐτὴν τὴν φορὰν ἐπέτυχεν. Οἱ μογχοὶ εὐσύθησαν ἀπὸ μέσα, καὶ παχύς τις ἄνθρωπος ἐπρόβαλεν ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα τῆς θύρας τὴν οὐλότριχα κεφαλὴν του, ἐρωτῶν ἀγρίως ποῖος ἐτόλμησε νὰ κάμῃ τῶσον θόρυβον.

— Χριστιανοί, ποῦ τους ἐλύσαζεν αὐτὸς ὁ ἀέρας καὶ ζητοῦν ἄσυλον! ἀπήντησεν ὁ Γκὺ.

Ὁ πανδοχεὺς τοὺς ἐκύταξε περιφρονητικῶς, καὶ κατόπι, μὲ μορφασμὸν ὁ ὁποῖος ἐφανέρωνεν ὅτι δὲν ἔμεινεν εὐχαριστημένος οὔτε ἀπὸ τὴν περιβολὴν των, οὔτε ἀπὸ τὰς ἀποσκευὰς των, ἀπήντησε:

— Δὲν ἔχει πειὰ τόπο! πηγαίνετε ἄλλου!

Καὶ ἤτοιμάσθη νὰ κλείσῃ. Ἄλλ' ὁ Γκὺ, εὐκίνητος ὡς γάτα, ἐτρέπασεν ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ πόδια τοῦ πανδοχεῖως, σύρον κατόπι του καὶ τὸν Γωλιτίερον.

— Ἄρ' τί τόπο θέλομε μετὶ οἱ μικροί! εἶπεν εὐθύμως ὁ νεανίσκος· ὅσο θέλει καὶ ὁ σκύλος, ποῦ κάθεται κοντὰ ἐστὶ σούβλα.

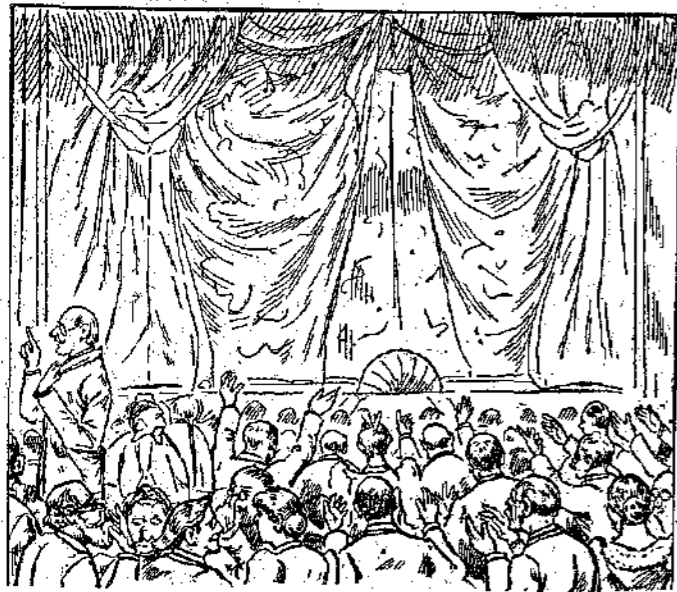
— Μὰ τὴν ἀλήθεια, δὲν εἶνε ἡ χειρότερη θέσι! εἶπε γελῶν εἰς ταξειδιώτης, ὁ ὁποῖος ἐκάθητο θερμαινόμενος παρὰ τὴν πυράν, ἄνωθεν τῆς ὁποίας ἐστρέφετο ἐν ψῆ-τόν ὀρεκτικώτατον.

Ἄλλ' ὁ πανδοχεὺς, εἰς τὸν ἔποσον δὲν ἤρρεσε διόλου αὐτῇ ἡ αὐθάδεια, ἔγινε κατα-



« Δὲν ἔχει πειὰ τόπο! πηγαίνετε ἄλλου! » (Σελ. 73, στήλ. γ'.)

ΠΟΥ ΕΙΝΕ Ο ΣΥΓΓΡΑΦΕΥΣ :



ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ

Η παράστασις ἐτελείωσεν, ἡ αὐλαία ἔπεσε, καὶ οἱ θεαταὶ κατενθουσιασμένοι, χειροκροτοῦν φρενητωδῶς καὶ ζητοῦν τὸν συγγραφεῖα.

Η ΧΡΥΣΟΦΟΡΟΣ ΦΛΕΨ

[Μυθιστορία ὑπὸ ANDRÉ LAURIE.]

(Συνέχεια ἴδε σελ. 68.)

Ὁ Μωδελαίν καὶ οἱ υἱοὶ τοῦ ἔδιδον πολυτίμους συμβουλὰς διὰ τὴν κτηνοτροφίαν, διὰ τὸ ἔργωμα τῶν γαϊῶν, τὴν χρῆσιν διαφόρων σπόρων κατὰ τὸ εἶδος τοῦ ἔδαφους...

Τὸ ζήτημα τῆς διατροφῆς τόσο πολυμέλουσ ἀποικίας θὰ καθίστατο πολὺ δύσκολον, — μολονότι διετίθετο καθ' ἑκάστην εἰς βοῦς καὶ ἐν ἡ δύο πρόβατα, — ἀν τὸ κυνήγιον δὲν ἦτο τόσο ἀφθονον εἰς τὴν χώραν ταύτην, ἢ ὅποια δικαίως ἐπινομάσθη «παράδεισος τοῦ κυνήγου».

Ἐκάστην πρωίαν οἱ κυνήγοι διεσκορπίζοντο, φοροῦντες τὸ στερεὸν καὶ οὐχὶ χωρὶς χάριν κυνηγετικῶν ἐνδυμάτων...

ρηκολοῦθον τοὺς κυνήγους, κρατῶντες ἄλλα ὄπλα διὰ τὸ κυνήγιον τῶν πτηνῶν.

Ὁ κ. Μασσαί εἶχε διαρῆσθαι ἐν ὠραίων βραχύκαννον ὄπλον εἰς τὴν Κοραλίαν, αὐτὴ ὁμῶς ἀπεστρέφετο τὸ κυνήγιον ἀπὸ τὴν ἡμέραν κατὰ τὴν ὁποίαν εἶδε φονευθεῖσαν μίαν ὠραίαν ἀντιλόπην.

Ἦτο δὲ αὐτὴ ὠραιότατον ζῷον ἐκ τοῦ γένους Κουδοῦ, καὶ εἶχε μέγεθος ἡμίονου, τρίχωμα στακτερόν, ἔφερε λευκά στίγματα εἰς τὴν μορφήν τῆς, ἢ δὲ χαριστάτη κεφαλή τῆς ἐστολίζετο μετὰ ζεύγους ὠραίων κεράτων.

Ἐν τούτοις, κατὰ συμβουλήν τοῦ πατρὸς τῆς, ἤρχισεν νασκίηται εἰς τὴν σκοποβολήν, μετ' ὀλίγον δὲ ἐπιρροβῶσαι ἢ καὶ ἔρριπτε τὸ τόξον μετ' ἀρκετὴν εὐθυβολίαν.

Μετ' ὀλίγον ἡ ἐργασία ἐκάστου ἐκωνοιοῦθη μεθοδικῶς, μετὰ τινος δὲ ἐδόμαδας ὄπλα εἶχον ἐντελῶς διοργανωθῆ

εἰς τὸ Μασσαιχώριον, ὡς ὠνομάσθη τὸ χωρίον ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ἀποικίας. Ἡ φήμη τοῦ νέου συναικισμού διεβῆθη εἰς τὴν περίεξ χώραν, συχνὰ δὲ γραφικὰ στίφη μαῦρων ἤρχοντο μέχρι τοῦ περιβάλλου καὶ ἔφερον σίτον, ἄλευρον ἀραβοσίτου, ὄπωρικά, τὰ ὅποια οἱ ἀπικοί ἐπλήρωνον μετὰ τινὰ βαμβακεροῦ ὑφάσματος, ζωηροῦ χρώματος, ἢ μετὰ ὄμμαθους χανδρῶν, διὰ τὰς ὁποίας ἄνδρες, γυναῖκες καὶ παιδιὰ ἐδείκνυν ἀκόρεστον πάθος.

Οἱ δυστυχεῖς μαῦροι ἔμενον ἐκθαμβοὶ ἀπὸ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν Εὐρωπαϊκῶν, ἢ ὅποια τοῖς ἐφαίνετο βασιλικὴ τὰ πάντα τοὺς ἐξέπληττον παρηκολοῦθον δὲ μετὰ ζωηρότατον ἐνδιαφέρον πᾶσαν κίνησιν τῶν παραδεδῶκεν τούτων ὄντων. Ὁσάνκις ἐδίδετο ἢ ἀδεία εἰς τὰς γυναῖκας νὰ ἴδουν πῶς ἐζώμωμέν ἡ Μαργαρόνα, ἢ μίαν ἔσπρωγχε τὴν ἄλλην διὰ νὰ ἴδουν καλλιτέρα. Οἱ λαοὶ οὗτοι δὲν ἤξεύρουσαν τί θὰ εἶπε ζῦμμα, καὶ τρώγουσαν ὠμὸν τὸ ἄλευρον, ἀφ' οὗ ἀλέσουσαν τὸν σίτον μετὰ δύο πετρῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'. Η ΑΓΡΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Ὁ Γεράρδος διήρχετο τὸ καιρὸν τοῦ ὅπως ἤθελεν εἰς τὸ Μασσαιχώριον ἄλλοτε ἐπήγαιεν εἰς τὸ χρυσορυγεῖον, ἄλλοτε ἐγυμνάζετο εἰς τὴν σκοποβολήν ἢ τὴν ἵππασίαν, ἄλλοτε ἤκουε τὸν πολυμαθῆ ἱατρὸν Λωμόνδον, τὸν ὅποιον δὲν ἄφινεν ἡσυχον μετὰ τὰς πολλὰς καὶ περιέργους ἐρωτήσεις του.

Ὁ Γεράρδος ἠγάπα ὑπερβολικὰ τὰς ἐκδρομὰς καὶ τὰς ἐξηρευνήσεις, ἐξέτεινε δὲ αὐτὰς ἐνίοτε τόσο μακράν, ὥστε ἐνέβαλλεν εἰς ἀνησυχίαν τὴν κυρίαν Μασσαί ἄλλ' ἔπειθ' ὁ κ. Μασσαί ἦτο εὐχαριστημένος καὶ ἀπὸ τὴν τὸλμην καὶ ἀπὸ τὴν ἀντοχήν τοῦ Γεράρδου, ἢ μήτηρ δὲν ἠδύνατο νὰ τον ἐμποδίσῃ, ἤρκειτο δὲ νὰ κάθηται εἰς τὸ παράθυρον καὶ νὰ περιμένῃ, ὅταν ὁ Βενιαμίν τῆς ἤρχοπόρει, καὶ νὰ ἐκβάλλῃ ἀσυναγμάδον ἀνακουφίσεως

ΜΑ ΤΙ ΣΟΥ ΕΙΝΕ ΤΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ?

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΩΔΙΑ (Συνέχεια καὶ τέλος ἴδε σελ. 70)

ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ (ἐγειρομένη, ἐν ἀγανακτήσει). — Τί ; Ἡ φωνὴ πού εἶνε ἔστην κορυφῇ τῆς μηλιᾶς ;... (Πρὸς τὴν κοῦκλαν τῆς) Δὲν σοὺ τὸ ἔλεγα, Δὲρξ μου ; νὰ το !... Μ' αὐτὸ δὲν εἶνε πειὰ ἀνοησία, εἶνε πολὺ χειρότερον... αὐτὸ καταπᾶ σκληρότης ! Ἦθέλατε νὰ χωρίσετε τὰ καίμενα τὰ πουλάκια ἀπὸ τὴ μητέρα των ; ΤΑΚΗΣ. — Μ' αὐτὰ ἔχει ὁ πόλεμος... ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ. — Ὁ πόλεμος ; Καὶ μήπως σὰς ἐκήρυξαν πόλεμον ; Ἐτσι, στα καλά καθούμενα, ἠθέλατε νὰ τοὺς κάματε τέτοιο-μεγάλον κακὸ ; ΤΑΚΗΣ (μετ' ὑποδωρότερον περιρρηνητικῶν). — Μὰ τί σοὺ εἶνε τὰ κορίτσια !... Ὅλο



«Ζήτω τὰ κορίτσια !» (Σελ. 78, σελ. 6')

καὶ εὐαισθησία !... Μὰ ἐμεῖς, παιδί μου, θὰ τα ἐβάλαμε ἔστω κλουβί, καὶ θὰ τα ἐτρέφαμε καλά, καὶ θὰ τα ἐμεγαλώναμε... ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ. — Ἐτσι ; ἠθέλατε λοιπὸν καὶ σεις, νὰ σὰς βάλουν ἔστω φυλακὴ καὶ νὰ σὰς τρέφουν καλά ; ΤΑΚΗΣ (θηρνωδῶς). — Ἀς εἶνε τὰ πουλάκια σου δὲν ἐκαθάν τίποτα, ἐν ᾧ ἐγώ... (κυντάζει τὸ χέρι του, τὸ δεξιὸν μετὰ τὸ μανθῆλι.) ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ. — Ἐπληγώθηκες ; ΤΑΚΗΣ. — Ναι, (δεικνύων τὸν Γεώργιον) γιὰ νὰ τον σώσω. ΓΕΩΡΓΙΟΣ. — (εἰρωνικῶς) Μάλιστα, ἐπληγώθηκα !... μὰ γραζτουνιά ἐκεῖ τιποτένια... Τὸ πανταλόνι μου ἐπληγώθηκε στ' ἀλήθεια ! (σηρῆζει τὰ γόνατα ἐπὶ τοῦ ταίχου.) ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ (μετὰ κάποιαν εἰρωνειαν). — Χμ!

αὐτὸ, τώρα βέβαια, θὰ σὰς γίνῃ μάθημα. ΓΕΩΡΓΙΟΣ. — Ἡ ἱστορία μου, δὲν ξέρω καλά σὲ πειὸ μέρος, λέγει : «Ὅσαι τοῖς ἠττημένοις !» Αὐτὸ θάληθεύσει, ὅταν θὰ ἰδῇ ἢ μαρὰ σὲ τί χάλια εἶνε τὸ καινούργιον μου πανταλόνι... ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ (μετὰ οἰκτίων). — Θὰ φᾶς ἔξωλο, καίμενε μου... ΤΑΚΗΣ. (ἐκβάλλει κραυγὴν, κυντάζων τὸ χέρι του.) — Αἶμα !... ἄ, τρέχει αἷμα ! ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ (πλησιάζουσα ζωηρῶς). — Γιὰ νὰ το ἰδῶ ! ΤΑΚΗΣ (μετὰ κρυγὰς κόνου). — Μὴ ! πινῶ !... σιγά... προσοχὴ !... ἄ, τὸ δακτυλάκι μου ! ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ (λύουσα τὸ μανθῆλι καὶ ἐξετάζουσα τὴν πληγὴν). — Δὲν εἶνε τίποτα, μπαί ! (εἰρωνικῶς) Μοῦ φαίνεται ὅτι οἱ ἀξιωματικοὶ πρέπει νὰ εἶνε λιγάνι γενναϊότεροι.

ΤΑΚΗΣ. — Μάλιστα, δὲν εἶνε τίποτα !... Ὅποιος εἶνε ἀπέξω ἀπὸ τὸ χορὸ... μὰ γιὰ νὰ το εἶγες καὶ σὺ, καὶ τότε νὰ μούλεγες... (θηρνωδῶς). Ἄ, τὸ δακτυλάκι μου !... ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ. — (πλησιάζουσα τὴν τράπεζαν καὶ ἀνοίγουσα τὸ μικρὸν κυτίον.) Νὰ ἐδῶ, εὐτυχῶς, ὄλα τὰ γιαιτρικὰ τῆς μαμμᾶς. Θὰ σε γιαιτρέψω. ΤΑΚΗΣ. — Μὰ ξεύρεις ; ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ. — Ναι, μόνον σὴν σῶσασε ! (Ἐπιθέτει ὄλοον ἐπιτηδεῖας τὴν πληγὴν τοῦ Τάκη, ἐν ᾧ ὁμιλεῖ.) Νὰ, λιγάκι φανικὸν δξύ... νὰ ἕνα κοματάκι τριφᾶ... ΤΑΚΗΣ. — Ἄ ! Μὴ !... ὦ !... ὦ !... ΧΑΡΙΚΑΒΙΑ. — Μὰ τί φωνάζεις ; Σ' ἐπόνεσα ;

